



---

## Instrucciones de uso



**Unispeed**

**Pulidora**

## Contenido

1	Generalidades .....	2
2	Indicaciones de seguridad importantes .....	3
3	Descripción del producto .....	3
3.1	Conformidad CE .....	4
3.2	Denominación de los elementos .....	4
3.3	Datos técnicos .....	5
4	Puesta en servicio .....	5
5	Mantenimiento de la máquina .....	6
6	Accesorios/Opciones/Piezas de recambio .....	7
7	Parada y eliminación .....	7
8	Dirección del fabricante / dirección de contacto .....	8

## 1

### Generalidades

Estas instrucciones de uso forman parte del volumen de suministro. Deben guardarse al alcance de la mano y se deben entregar junto con el aparato al venderlo de nuevo.

Estas instrucciones de uso no pueden ser reimprimidas, traducidas ni reproducidas en ninguna forma, ni en todo ni en parte, sin el permiso previo por escrito del editor.

El derecho de la propiedad intelectual es del editor.

Las instrucciones de uso no están sujetas al servicio de modificaciones. La información sobre el estado actual puede ser solicitada al fabricante del producto y al editor de estas instrucciones de uso.

La dirección del fabricante así como la información sobre cómo ponerse en contacto con nosotros están reseñadas en la última página de estas instrucciones de uso.

## 2

## Indicaciones de seguridad importantes



**¡Antes de la puesta en servicio es imprescindible observar los siguientes puntos!**

**Uso normal** La pulidora de Elma sólo puede ser usada para pulir objetos metálicos, p.e. joyas.

**Daños por el transporte** Compruebe antes de la puesta en servicio que el aparato y el cable de red no han sufrido daños en el transporte. En el caso de observar daños no se puede poner en funcionamiento el aparato.

**Conexión a la red**  Por razones de seguridad, este aparato eléctrico sólo debe ser conectado a una caja de enchufe que esté debidamente puesta a tierra. Los datos técnicos de la placa indicadora de tipo deben coincidir con las condiciones de conexión existentes, en particular con la tensión de alimentación.

**Emplazamiento** Coloque el aparato sobre un soporte seco y estable. El local debe estar bien ventilado. Presérvese de la humedad.

**Partes de la máquina rotatorias**  ¡Riesgo de lesión! No tocar la punta de pulir ni la muela de pulir mientras están en rotación.

Observe al trabajar en partes rotatorias de la máquina que ninguna parte de la ropa o eventualmente el cabello penetre directamente el área de acción de la punta de pulir y de la muela de pulir.

**Prevención de accidentes con corriente eléctrica**  Para evitar accidentes con corriente eléctrica se debe proteger de la humedad la superficie de trabajo así como el aparato y la clavija de red.

¡Cuando el aparato o el cable de red están defectuosos, en ningún caso se debe conectar el aparato a la red eléctrica! Sólo un especialista autorizado puede abrir el aparato.

## 3

## Descripción del producto

Pulidora profesional de un solo puesto de trabajo. Para pulir eficazmente con aspirador de polvo optimado. Dos velocidades: 1400 / 2800 r.p.m. Cubierta protectora contra el polvo rebatible para pulir piezas de mayor tamaño. El área de trabajo está alumbrado.

### 3.1

### Conformidad CE

Esta pulidora de Elma cumple con los criterios para el marcado "CE" referentes a:

- la directiva 73/23 CEE baja tensión
- la directiva 89/336/CEE compatibilidad electromagnética
- directiva 98/37/CEE referente a la seguridad de máquinas.

Cabe la posibilidad de solicitar la declaración de conformidad al fabricante.

### 3.2

### Denominación de los elementos



- A** Cubierta
- B** Punta de pulir
- C** Tamiz filtrador
- D** Cajón de filtro
- E** Tornillos de cierre de acción rápida
- F** Comutador selector de la velocidad del motor
- G** Interruptor para la iluminación del área de trabajo
- H** Interruptor del aspirador

## 3.3

## Datos técnicos

Tensión de alimentación (según modelo) (V c.a.)	100-120 ó 220-240
Frecuencia red (Hz)	50 / 60
Consumo de potencia (W)	220
Lámpara (Watt)	11
Caudal de aire (m <sup>3</sup> /h)	480
Revoluciones (r.p.m.)	1400/2800
Dimensiones exteriores del aparato ancho/fondo/alto (mm)	440 x 350 x 450
Peso (kg)	30
Material caja	chapa de acero barnizado

## 4

## Puesta en servicio

**Preparación** Antes de conectar el aparato debe verificar que los datos técnicos de la placa indicadora de tipo coinciden con las condiciones de conexión existentes, en particular con la tensión de alimentación.

Coloque el aparato sobre un soporte seco y estable.

**Montar muela de pulir** La muela de pulir se monta en la punta de pulir girando la muela en el sentido de las agujas del reloj hasta que esté lo suficientemente sujetada. Preste atención a que la muela de pulir gire céntricamente y que no tenga juego axial.

**Conectar el aparato a la red eléctrica** Conecte la pulidora a la red eléctrica. Por razones de seguridad, este aparato eléctrico sólo debe ser conectado a una caja de enchufe que esté debidamente puesta a tierra. Los datos técnicos de la placa indicadora de tipo deben coincidir con las condiciones de conexión existentes, en particular con la tensión de alimentación.

**Conectar aspirador** Conecte o desconecte el aspirador con el interruptor derecho. Se debería conectar el aspirador siempre al efectuar trabajos de pulido.

**Encender lámpara** Conecte o desconecte el alumbrado del área de trabajo con el interruptor izquierdo.



Si se desea pulir piezas de mayor tamaño se puede desmontar la cubierta sobre el área de trabajo. Véase el apartado MANTENIMIENTO.

## 5

## Mantenimiento de la máquina

### Limpiar

Se debería limpiar el aparato una vez a la semana. Cabe la posibilidad de retirar la cubierta del área de trabajo para facilitar la limpieza del aparato. Para ello se debe abrir el tornillo imperdible situado en la parte de arriba izquierda de la cubierta. Ahora se puede rebatir la cubierta hacia atrás o desplazarla hacia la izquierda sacándola de las charnelas. Antes de retirar la cubierta se debe desenchufar la clavija de la lámpara. Ahora se puede limpiar fácilmente con un trapo suave el aparato y el interior de la cubierta. En caso de suciedad tenaz se puede aplicar un producto limpiador suave. Para volver a montar la cubierta, esa se coloca sobre la caja y se atornilla con el tornillo imperdible. Una vez montada la cubierta se debe enchufar la lámpara.

### Tejido filtrante

Al observar una reducción evidente del poder de aspiración se debe cambiar el tejido filtrante. El filtro se encuentra en el cajón de filtro en la parte frontal derecha del aparato. Para cambiar el tejido filtrante primero se giran los dos tornillos de cierre de acción rápida una cuarta vuelta a la izquierda y luego se tira del cajón de filtro hacia adelante. Saque el filtro viejo y coloque el nuevo filtro con la cara impresa indicando hacia abajo. La suciedad gruesa tal como el pelo del cepillo se elimina vaciando el tamiz filtrador que se encuentra debajo de la muela de pulir.



El tejido filtrante es un filtro de depuración fina y es apropiado para filtrar el polvo que produce la pulidora. La superficie es adhesiva con una arrestancia del 97 % según DIN 24 185. Este tejido filtrante no es lavable. Si desea tejidos filtrantes lavable los debe solicitar. Estos tejidos filtrantes son filtros de depuración basta con una arrestancia del 94 % según DIN 24 185. Inconveniente: las partículas de polvo finas no se filtrarán.

### Cambiar muela de pulir

Antes de cambiar la muela de pulir se debe desconectar el aparato y desenchufar la clavija de red.

### Motor

El motor de la pulidora no precisa mantenimiento.

### Cable de red y conector de red

Para su propia seguridad, compruebe periódicamente el estado del cable de red y del conector de red en el aparato.

### Reparación

En caso de un defecto de carácter técnico, póngase en contacto con el proveedor o el fabricante del aparato.

### Apertura sólo por el personal especializado y autorizado

Los trabajos de reparación y mantenimiento que se deben efectuar estando el aparato conectado y abierto sólo pueden ser realizados por especialistas autorizados.



Desenchufe el aparato antes de abrir el aparato. El fabricante no se hace responsable de daños que se produzcan por intervención no autorizada en el aparato.

A título de información: No hay fusibles dentro del aparato.

Diríjase al proveedor o al fabricante de este aparato en caso de daños.

## 6

## Accesorios/Opciones/Piezas de recambio

Tejido filtrante	Número de pedido	3 80 01 00 006
Punta de pulir	Número de pedido	3 80 01 00 015

### Opciones

Soporte para pasador de algodón	Número de pedido	3 80 02 00 020
Accesorio muela de pulir	Número de pedido	3 80 02 11 000

Equipo de conexión aspiración central	Número de pedido	3 80 02 12 000
---------------------------------------	------------------	----------------

### Piezas de recambio:

Motor de la pulidora	Número de pedido	3 00 00 10 138
Condensador 12 µF	Número de pedido	3 00 00 10 173

Ventilador radial 230 V	Número de pedido	3 00 00 10 132
Ventilador radial 115 V	Número de pedido	3 00 00 10 146

Condensador 4 µF	Número de pedido	3 00 00 10 136
Interruptor del aparato	Número de pedido	3 00 00 10 131

Comutador de polos	Número de pedido	3 00 00 10 159
Reactor para lámpara fluorescente	Número de pedido	3 00 00 10 154

Lámpara fluorescente 11 W	Número de pedido	3 00 00 10 153
Portalámparas para lámpara fluorescente	Número de pedido	3 00 00 10 157

## 7

## Parada y eliminación

Para eliminar su aparato, lleve el aparato a una entidad de reciclaje de piezas metálicas y electrónicas o devuelva el aparato al fabricante.

## **Dirección del fabricante / dirección de contacto**

### **Elma Hans Schmidbauer GmbH & Co. KG**

Kolpingstr. 1-7, D-78224 Singen

Central tel.: ++49 (0) 7731 882-0

Central fax: ++49 (0) 7731 882-266

homepage: [www.elma-ultrasonic.com](http://www.elma-ultrasonic.com)

### **Soporte técnico**

Tel. ++49 (0) 7731 882-280

Fax. ++49 (0) 7731 882-253

e-mail: [support@elma-ultrasonic.com](mailto:support@elma-ultrasonic.com)